

# Globe

GF 员工环球杂志

2017年第4期

## 球道专家

Stephan Bremicker,  
GF Automotive, 德国梅特曼

我们的目标: 促进合作

我们的实力: 向施华洛世奇提供最新的技术

我们的市场: 创新“美国艾尔蒙地制造”

+GF+

# HELLO!



## Ganesh Kotavadekar

马勒施瓦，印度，2017年9月27日，中欧时间 13:15

**这个时间**我正和我四岁半的女儿Swara躺在瀑布旁边晒太阳。之前我们游览了附近著名的山洞湿婆神庙，游客在那里必须提防毒蛇。

Ganesh Kotavadekar 是印度勒得纳吉里的 GF Piping Systems 的产品经理。



### Eleonora Ellen

雅加达，印度尼西亚，2017年9月27日，中欧时间13:15

这天我(右二)跟我的闺蜜们在我们最爱的 Bakerzin 餐馆聚晚餐。我们自大学就读工程专业时便成了好朋友，我们如今仍然相互支持——不管在个人生活上还是在职业上。

Eleonora Ellen 是印度尼西亚雅加达的 GF Piping Systems 的销售与市场营销部主管。

2018年1月9日，本地时间上午9:00时，您在做什么？  
您可抓拍照片并以“Hello!”为标题发送至：  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
发送照片即可参加40页的有奖活动。

参与活动  
并  
赢取奖励!

# 04

## 栏目

### 关于我们

#### 带着勇气通过考试！

位于德国韦尔多尔的 GF Automotive，员工们接受培训，成为真正的本基地专家。10

### 我们身边

#### 球道专家

GF Automotive 的 Stephan Bremicker 是一名满怀热情的迷你高尔夫球手，位居德国顶尖高手行列。12

### 我们的实力

#### 熠熠夺目的水晶，精准的制作

施华洛世奇与 GF Machining Solutions 回顾卓著成效的长年合作关系。22

### 我们的位置

#### 视创新为己任

位于美国艾尔蒙地的 GF Signet 公司中，对于创新、多元性和精益流程尤为重视。26

### 我们的目标

#### 促进合作

管理人员和员工们将来能够从统一的人事流程中获益。30

### 我们的市场

#### 东南亚市场的增长

该地区对于稳定供气供水的需求日益增长，GF Piping Systems 通过其解决方案在这一市场提供服务。34

### 栏目

- 2 Hello!
- 6 新闻
- 9 曾经如何呢?
- 17 3x3
- 20 是谁发明的?
- 37 真情
- 38 我的家乡
- 39 版本说明
- 40 有奖参与



# 9

#### 曾经如何呢?

Jeffrey You 已在 GF Machining Solutions 新加坡公司工作 28 年。未来五年中，这位技术经理希望将自己的知识传授给下一代。



# 18

#### 懂鸽者

土耳其瑟奇科伊 Georg Fischer Hakan Plastik 公司的 Mehmet Okurgan 自 22 年以来一直在饲养鸽子，从对于动物的职责之中培养起成熟的个性。



# 37

#### 绿仙指

位于中国上海的 GF Piping Systems，杨颖和孙昕宇为同事们绿化办公室。



# 38

#### 我的家乡

GF Urecon 公司的 Eric Bates 对他家乡城市蒙特利尔附近多元的文化和景色赞叹不已。

## 编者按

# 芯片与才智的交融

尊敬的同事们,

数字化渗透到我们的个人生活，同样也进入职业流程、产品和工作岗位之中。GF 将拥有 60 名员工的、强大的德国软件企业 Symmedia GmbH 有限公司纳入旗下，即足以体现出这一时代的变革。

位于艾尔蒙地的 GF Signet 自加入集团 30 年以来不变初衷，一如既往地生产最先进的传感器，帮助 GF Piping Systems 在自动化领域取得更大的成就。有所变化的是一个带有全新的、覆盖整个 GF 集团在线平台的中心人力资源流程。以此为我们节省时间和成本，跨越所有的业务部门和国界，为管理人员和员工之间的合作提供更大便利。

尽管数字化拥有众多优势，但间或探究一下那些完全模拟式的爱好也会令人轻松愉快——那些纯粹的手工艺、情感投入和人际间的感知能力。GF Automotive 的质量经理 Stephan Bremicker 是一位成就卓著的迷你高尔夫球手，曾经摘取过多项国内国际桂冠。

这向我们展示：问题的关键并非在于“数字化”还是“模拟式”。两者的合理投入会取得最佳的组合。



祝您阅读愉快、有所受益。  
有反馈给Globe? 我们期待您的来信：  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)



**Beat Römer**  
集团公关部经理

## 简述



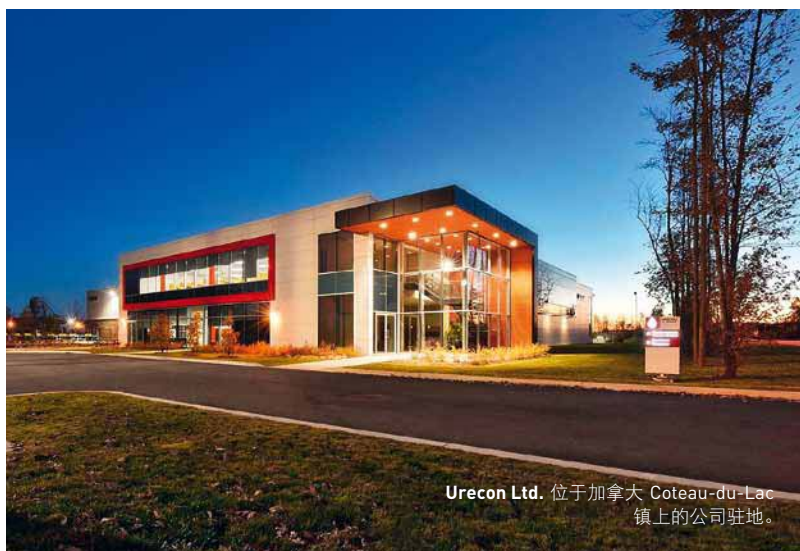
位于瑞士沙夫豪森附近的天堂修道院资产归属 GF 名下已整整 100 年。

## GF 周年大庆

2018 对于 GF 是尤为特别的一年，因为我们的企业将同时庆祝两个重要的周年庆典。天堂修道院的资产归属 GF 名下已整整 100 年——这座旧时的修道院位于瑞士沙夫豪森附近，今天作为培训进修中心使用。来自全世界的 GF 员工来到这里参加各种各样的活动以及集团的培训。之外，100 年来，GF 的职业培训也成为企业的一个固定组成部分。今天，GF 每年在各类职业分支中为 500 多名学员开展职业教育。针对这两个周年大庆，2018 年将举办各种活动。也请您通过我们的社交媒体渠道了解信息！■

# 壮大在 北美的形象

Urecon Ltd. 成为集团分支 GF Piping Systems 的最新一员。该业务部门于 2017 年 7 月收购这家加拿大专业生产预隔热管道系统的企业。通过此项收购，GF Piping Systems 将拓展在北美市场形象，加速其预隔热管道系统 COOL-FIT 2.0 推入市场。Urecon 成立于 1969 年。今天，该企业在防冻、冷水和集中供暖领域拥有强劲的市场地位。2016 年，Urecon 拥有约 100 名员工，年销售额约为两千万瑞士法郎。两个生产基地分别位于 Coteau-du-Lac（魁北克省）和 Calmar（亚伯达省）。■



Urecon Ltd. 位于加拿大 Coteau-du-Lac 镇上的公司驻地。

# 新工厂在美国开业

2017 年 10 月 5 日，GF Linamar LLC 的新建压铸工厂正式开业。GF Linamar 负责人邀请了 300 名嘉宾前往美国北卡罗来纳州亨德森县参加开业庆典，其中包括国际客户、供应商、以及当地政界和经济界的代表。新工厂占地 33000 平方米，拥有 300 名员工并配备 12

台高度现代化的压铸机。针对北美这一汽车行业重要的战略市场，GF Linamar 将在此生产轻质金属组件。值得庆幸的是，到目前为止的订单额已经达到了 2021 年的百分之八十五。■

**2015 年 7 月:** GF Automotive 与加拿大的高精加工专业企业 Linamar 成立合资企业 GF Linamar LLC，各出资 50%。双方共同规划在美国新建一家轻质金属压铸工厂。

**2016 年 3 月:** 开始施工。

**2017 年 9 月:** 一家美国生产商授予镁轻质金属组件的大订单。合同期限为五年，合同额共计约为 3 亿美元。

**2018 年 6 月:** 计划中的生产启动。



## 数字中的 产品



## 两场 生日庆祝

近的几个月中，就有两家 GF 公司庆祝其成立多年。首先是八月份的 System 3R 公司周年庆典，这家历史悠久的公司自 2001 年起成为 GF Machining Solutions 的一部分：50 生日快乐！今天，这家位于瑞典的公司是全球广受青睐的自动化和机床软件专业供应商。

第二场周年庆典是十月份 GF Piping Systems 意大利公司的成立 70 周年大庆。Georg Fischer S.p.a. 销售公司目前向 500 多家经销商销售 GF Piping Systems 的产品。■

## 电脑工作 岗位的更新

为了向 GF 员工提供先进、性能强大的电脑工作岗位，IT 基础架构将于 2018 年更新。T-Systems 仍将保持为 GF 的全球 IT 服务伙伴，将对收到的改进意见加以考虑。有关这方面的更多信息在内联网中提供。■



- ① 中控台，前
- ② 中控台，后
- ③ 弹簧柱支座，右
- ④ 弹簧柱支座，左
- ⑤ 座椅支架，右
- ⑥ 座椅支架，左
- ⑦ 足跟垫板
- ⑧ 侧梁与纵梁的连接件，右
- ⑨ 侧梁与纵梁的连接件，左
- ⑩ 悬架支架，右
- ⑪ 悬架支架，左

十一个 GF Automotive 的结构组件用于新型奥迪 A8 汽车之中——在该品牌的一个车型中所应用组件数量之多，前所未有的。通过这款新型豪华轿车，奥迪希望在行驶动态性能、安全性能及耗能效率方面树立标杆。因此，制造商采用了 GF Automotive 轻质、坚固的镁压铸件和铝压铸件，将其应用于车厢内部和车身上与碰撞密切相关的位置。大量的板材制件被少量的轻质结构件取代。GF Automotive 以此为新奥迪 A8 的智能轻型结构设计作出决定性贡献，同样也在其插电式混合动力的版本中得以应用。

组件生产启动：2017 年 6 月

开发：沙夫豪森，瑞士

开发和生产：阿尔滕马科特和黑措根堡，奥地利

订单期限：七年

奥迪 A8 年产量：50 000

## 简述

# 秋季亮点

九月份对 GF Machining Solutions 来说有两个重大事件：首先是本业务部门迎来了一个新的成员：Symmedia GmbH。该企业是生产工厂数字化方面的领先专家。约 60 名员工在德国比勒费尔德市为机器的相互联网开发软件解决方案。

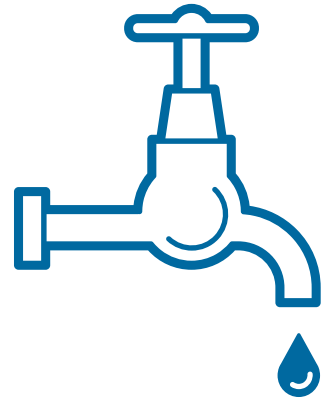
另一个亮点是德国汉诺威的 EMO 展览会。在这拥有约 130000 位专业访客的全世界最大的金属加工展览会上，GF Machining Solutions 展示了多个新成果，如配备新型高能脉冲电源的慢走丝线切割机 AgieCharmilles CUT P 350（更多信息请阅读第20页）。■



全球最大的金属加工博览会 EMO 上，GF Machining Solutions 在互动式的展台展示自身创新。

## GF Automotive 的扩大

GF Automotive 在铝压铸件领域得以增强。该业务部门近期收购的 Eucasting Ro SRL 公司是一家专业型企业，在罗马尼亚拥有两个生产基地。此项收购符合我们的战略，即在轻质金属组件的增长市场上扩展形象。Eucasting 公司 1960 年成立于意大利，2006 年，该企业开始向罗马尼亚扩张。Eucasting 拥有约 500 名员工，销售额约为 5000 万瑞士法郎，百分之六十来自汽车行业，其余来自照明解决方案和其他的工业应用。■



## 三个新 洁净水项目

GF 的洁净水基金会向三个新项目共计提供 24 万瑞士法郎的支持。利用这些资金，将为身处亚洲和非洲的约 5000 人改善饮用水的供应。在尼泊尔和肯尼亚，两个项目主要集中于偏远的学校和乡镇。第三个项目位于孟加拉国，面向大城市中生活条件极差的人群。实地实施的合作伙伴是瑞士明爱会，该组织已在所有的三个国家开展活动多年，与当地机构紧密合作。■



更多与简讯相关的  
图片和视频请参阅

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)





曾经如何呢？  
在 GF 风雨 28 年

## Jeffrey You

GF Machining Solutions  
新加坡公司技术经理

**28 年前 ...** Jeffrey You 开始了在 GF 的职业生涯。他是当时 GF Machining Solutions 仅有的两名外勤工程师中的一位，培训客户操作机器，还负责维修工作。从那时起，Jeffrey You 的职业生涯不断得以进一步发展。他的工作主要包括客户服务、数据库、IT 和物流。在他参与的众多项目之中，尤为突出的是 2005 年的数据协调一致项目。那时他花了整整一个周末，将成千上万的条目上传到新的 ERP（客户企业资源计划）系统之中。由于此项贡献，他还获得了企业管理层发来的表彰函件，对此他倍感自豪。

**那接下来的几年呢？** 作为一名有经验的员工和天生具有前瞻思维的人，Jeffrey You 计划在接下来的五年中将他的知识传授给下一代。“我希望，年轻的团队成员能够从我的经验中获益”，Jeffrey You 说道。另外，他还希望继续有规律地进行慢跑运动。“最重要的是保持健康，这样才能全身心地关注自己的工作 and 家庭。”

项目  
韦尔多尔毕业班

# 带着勇气 通过考试!

位于德国韦尔多尔 (Werdohl) 的 GF Automotive 基地中, 员工们完成了一项非常特殊的进修培训项目: “韦尔多尔毕业班”。培训结业之后, 他们现在成为了真正的本基地专家。

**韦**尔多尔的 350 名员工中恐怕只有极少数人想到, 他们还会再一次坐在中学教室的座椅上。但去年这一事果然成为现实。每个员工都参加了 15 个短期的进修培训班, 完成相应的考试。现在, 他们中的所有人都已成为“韦尔多尔毕业班”的毕业生。这一名称源自德语词汇“Abitur”(高中毕业)——德国基础教育最高的毕业学历。

“我们的设想是对于我们企业的运作方式, 传授一种基础的理解”, 互利协作专员 Marius Chylka 解释道, 他负责了韦尔多尔课程的组织工作。“因为我们所需要的员工应该能够了解各工作部门之间的相互关联, 这样才能提升我们基地的生产效率”, 他又加以补充。

## 广泛的教学计划

“韦尔多尔毕业班”的目标是尽可能多地传授关于企业至关重要的内容。各个部门的员工分为 15 个主题板块进行学习: 学习计划包括铸造车间中的生产流程、规划和物流、或者是人力资源与审计。各个主题的教师则由部门负责人或其他专家担任。

学习班 2016 年 3 月 8 日开始, 每周二和周四在两个教室中同时开课, 每节课时长 30 分钟。班级并没有按照部门来划分, 而是各部门混编, 这样还带来了积极的附加效应: 各个不同专业领域的同事们相互交谈和交流。每个课程结束时的任

务: “取出笔来, 现在开始考试!” 通过多项选择的方式就下列问题提问: 4 DX 的第一个科目是什么? 哪三个影响要素定义了设施整体效率? 或者: 井式炉中的融化温度是多高? 但员工们却没有必要对考试带着恐惧感。“原则上不可能不及格”, 课程组织者 Marius Chylka 笑着说道并加以补充: “考试进一步促进了人们的积极性。”

一项真正的挑战则在于, 将为期 11 个月的毕业班学习课程与生产运营同步组织。其原因: 当然不希望韦尔多尔毕业班的学习对于企业运营产生不利影响。“共有约 5000 个课时需要与讲师、上级领导和班组长进行协调”, Marius Chylka 讲道。“对于我们而言, 重要的是员工们尽可能在他们的工作时间内上课”, 他又补充道。

## 值得效仿

努力取得回报, 所有同事中最终有 94% 通过了“韦尔多尔毕业班”的考试。“还要向前任的互利协作负责人 Manfred Winkler 致以特别的感谢。在他任职期间, 构思了韦尔多尔毕业班的设想并为其奠定基础”, 负责这一理念继续实施的 Marius Chylka 先生说道。未来, 新的同事将采用电子化学习的方式完成课程。另外他还希望, GF Automotive 的其他基地也在进修培训中采用这一理念。对于第一批效仿者他已经有所了解: “位于中国的苏州和昆山生产基地, 现在已经开始某种形式的‘中国毕业班’!” ■





**四名最佳（左起）：** Roman Czapla（南区生产部门班组长）、Jennifer Berges（采购）和 Mariano Polo（技术服务）答对了 99% 的测试问题。Uwe Röther（结构设计）甚至 100% 正确。

## 基地

位于德国韦尔多尔的  
GF Automotive 铝压铸车间

## 任务

为所有员工针对其基地的  
部门和流程进行授课

## 目标

更好地加深理解，唤起员工  
对于自己企业的内部关联产  
生好奇心

## 项目持续时间

11 个月

## 课程

15 个主题板块分别关于  
技术、企业流程和组织，  
课程结束后进行考试

## 结果

毕业率达到 94%



## 项目主管

Marius Chylka,  
德国韦尔多尔  
GF Automotive  
互利协作专员



更多图片请登录

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

标题文章  
**迷你高尔夫球手**  
**STEPHAN BREMICKER**

---

姓名: Stephan Bremicker  
职位: 质量管理部专职人员  
分支: GF Automotive  
基地: 德国梅特曼  
进入 GF 年份: 1982  
令人瞩目之处: 拥有 1200 多个  
各类不同的迷你高尔夫球





# 球道专家

在 GF Automotive, Stephan Bremicker 负责检验铸件的材料质量。业余时间里, 他热衷于迷你高尔夫, 是德国数一数二的顶尖高手。除了天赋和技术之外, 最重要的是他拥有精确阅读每条球道的能力。



一个夏季星期六的早晨，刚过六点半：第一批球员已经在闲谈中漫步进入球场，一手提着运动包、一手拿着球杆。灰色的纤维水泥球道还闪耀着潮湿的晨露。喃喃低语中透出第一声“噼啪”，这是迷你高尔夫球杆击打塑料小球时发出的声响。假如缺少了这种声音，Stephan Bremicker 便无法继续生活。他站在三号球道边，进行思索，他的第一杆打偏了。只见他镇定自若地将手伸进包中，取出一个黄色的迷你高尔夫球。让球轻轻坠落在球道上进行一番测试一球几乎不怎么弹起。这位 53 岁的同事肯定地点了点头。现在，他将小球放入击球区中，双膝微曲，肩部稍稍向后拉伸。然后坚定地瞄准障碍，Stephan Bremicker 将球杆紧紧靠在高尔夫球后方，将球击出。进洞！

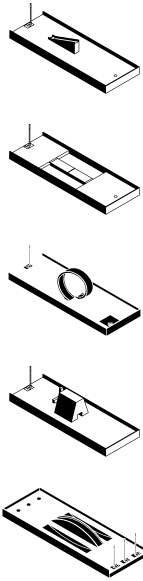
“球的选择起到决定作用”，他说道。因此他带了一大堆高尔夫球以供选择。今天一共带来 30 种，大小、重量、硬度和表面各不相同。哪一种球是正确的选择，这位专业迷你高尔夫球手视具体的天气情况，直接在球道上作出决定。因为在迷你高尔夫运动中，最难以捉摸的是：球的滚动特性和弹跳特性取决于温度、湿度和风向。“因此，同一条球道每次击球时的感受都不一样”，Stephan Bremicker 说道。正是这样的挑战，即对于难以估量的事情进行计算，让他深深着迷于这项运动。

### 总是在旅行

为了自己最大的爱好，他每年的行程有将近 15000 公里，目的是与最好的选手切磋技艺。德国的每一块场地他几乎都已走遍，在欧洲范围内，从希腊到挪威都有他参赛的身影。在每个球道上，他都会精确地记下气候条件和最适合的用球。“我是一个爱钻牛角尖的人，几乎已经太过于注重细节”，他如实地承认到。因此，在 GF Automotive 德国梅特曼 (Mettmann) 生产基地的质量管理工作中，他尤为感到如鱼得水。因为，在他的工作领域一分析检测中，最重要的就是精准的数值。

GF Automotive 在梅特曼按照最严格的要求，为汽车行业的巨头生产铸件。每一批次的铁水都通过光谱仪进行分析，用来检查其化学成分。“除了铁之外，还含有其他将近 20 种元素，其中包括碳、微量元素和气体。各种元素的含量决定着材料的品质”，Stephan Bremicker 解释道。在电脑上他对结果进行分析，与额定值进行对比并予以记录。在原材料的进货检验环节他也采取同样的操作程序，其中包括砂子，这些砂子通过黏合剂和压固技术加工成铸模。

铸造车间日夜工作不间断，Stephan Bremicker 的工作也就十分繁忙。他经常累积了大量的加班工时，但由于他的业余爱好



### 混凝土、纤维水泥和毛毡

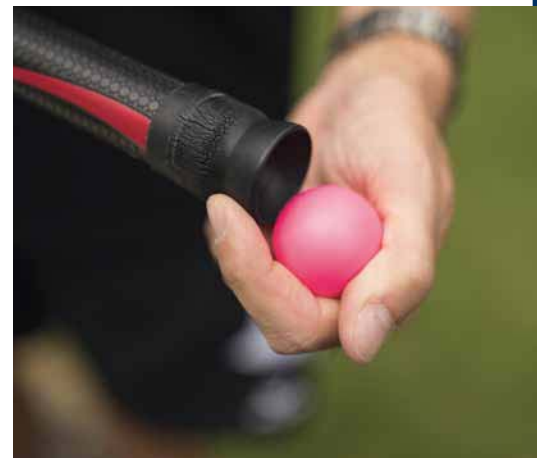
迷你高尔夫由一名瑞士人、园林建筑师 Paul Bongni “发明”。他研制了第一块标准化的混凝土障碍赛道，包括 18 个精确加以描述的障碍物，并于 1953 年以“迷你高尔夫”的名称申请专利。四年之后，德国人 Albert Pless 建造了第一块使用纤维水泥的赛道，6.25 米的长度明显短于混凝土赛道的 12 米。除了混凝土和纤维水泥之外，毛毡是第三种重要的球道材料。在美国和英国，早在 1920 年代就盛行在人工草皮上打球（“游乐高尔夫”）。迷你高尔夫作为体育运动主要流行于欧洲，但在地球的其他角落也越来越受欢迎：2001 年首次举办亚洲锦标赛，2016 年则举行了首届非洲锦标赛。

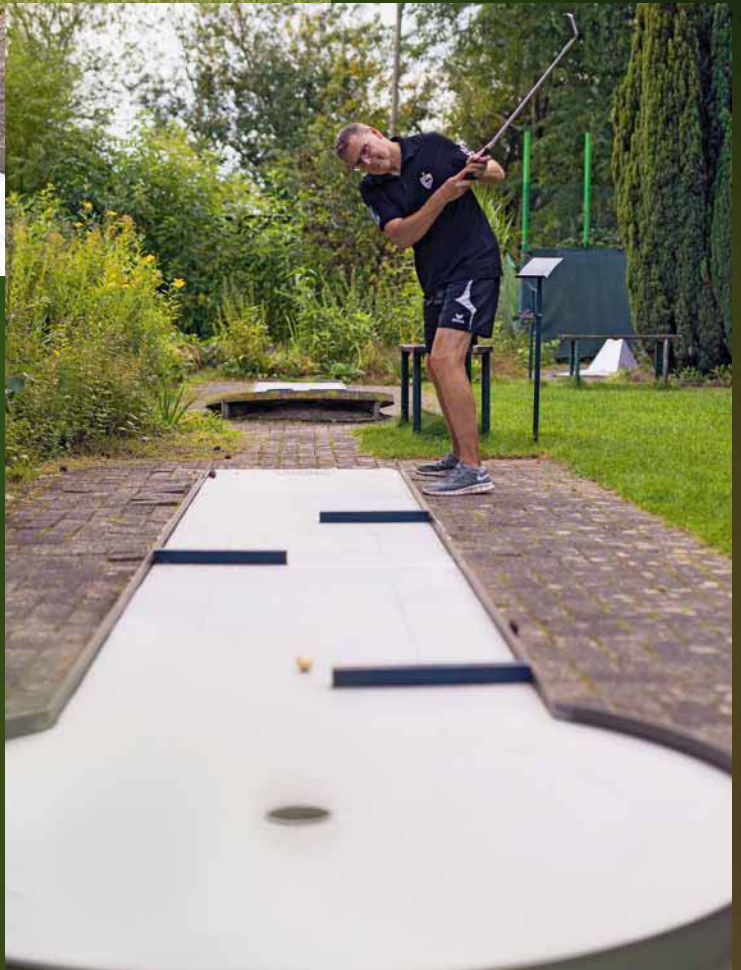
需要花费大量时间，这些累积工时很快又会被耗尽。在这方面，与他上级领导的协商毫无摩擦。两人之间的友谊将他们联系在一起；他们一同为 GF 工作已有 35 年之久。Stephan Bremicker 一开始是在人事部门工作，2009 年换到质量管理部门。“假如没有我上司的大力支持，我根本无法完成这一调动”，对此他深信不疑。

### 从童车走向迷你高尔夫球场

自他会走路之时起，就开始打迷你高尔夫了。他的父母在 1970 年代创建的迷你高尔夫协会是德国的首批之一，当 Stephan Bremicker 还是小孩的时候，他们就总是将他带到球场。父亲教会他技术，之后的一切便快速发展。Stephan Bremicker 囊括了一个又一个头衔。十一岁时，他成为全德中小学冠军。在成人组获得过四次全德亚军，三次团体冠军，2015 年又荣获元老组冠军。在过去的 Velbert Neviges Hardenberg 和 Dortmund-Brechten 这两个协会代表队中，他共计三次赢得国家冠军欧洲杯桂冠；在德国国家队中成为世界亚军和两次欧洲团体冠军。国家队生涯的时间从 1991 至 1996 年。

迄今为止，他已参加了 600 多个比赛。他大都提前两天抵达比赛地，以便熟悉赛场，在重大比赛时甚至会更早。除了加班累积的工时之外，还需加上年休假的绝大部分。“不是每一位生活伴侣都愿意相伴相随的”，Stephan Bremicker 很明白这一点。他的妻子和他一样，也参加全德联赛、是德国国家女队成员，Stephan Bremicker 还作





**Stephan Bremicker** 在球手生涯中已参加了 600 多个比赛，赢得众多桂冠。他的成功诀窍：对于地面、天气状况和风向的完美分析。



在 GF Automotive 位于德国梅特曼驻地的质量管理部门，Stephan Bremicker 负责铸件材料质量的检验。如今他在 GF 工作已有 35 年之久。

► 为教练给予妻子支持。两人共同分享他们的挚爱，一次又一次地走上赛道，打完一个又一个球洞。围栏中是不是有洼地，是下坡还是上坡？关键在于深入探询，在比赛日再一次高下。

### 胜在头脑

在一场比赛中，共需四次完成 18 个球洞。选手在赛场上的时间可高达十个小时。因此，Stephan Bremicker 每周两次进行常规健身训练，耐力则通过长跑锻炼。“比赛是非常紧张的一不光是身体方面，还有精神上的”，他说道。在 50 多次击球之后还需高度集中注意力，实实在在地消耗精力和体力。每洞过后、每轮过后，压力都会增加。“但绝不能产生怀疑，即使是在自己最怕的障碍物面前！怀疑的话击球多半会有偏差”，Stephan Bremicker 对此最为了解。

但有时也会一切顺利，即使是在巨大的获胜压力之下。例如在 2015 年的全德锦标赛上。三个比赛日共计 12 轮过后，Stephan Bremicker 与另一名选手积分相同、并列第

一。意味着，将采用单败淘汰的原则两人一决高低：谁先在某个球洞用较少的杆数入洞，就将获得冠军。一洞时，对手击出一杆入洞。Stephan Bremicker 还以颜色，也直接将球击入洞中。二洞时：对手击球，球在障碍物上受阻，入洞需要了两杆。“此时我立刻知道：我的球一下就能打进！”Stephan Bremicker 讲述道。果真如此，一杆入洞，他赢得德国冠军的头衔。■



视频及更多图片请登录  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)



# 3x3



**Claudia Havlik**  
可持续性专家，  
GF Automotive，  
黑措根堡，奥地利



**Maximilian Von Kurthausen**  
内部工程，  
GF Piping Systems，  
小石城，美国



**Trevor Edmond**  
资源定位与零部件专家，  
GF Machining Solutions，  
亨特斯维尔，美国

## 我目前最喜欢的书：

安东尼·德·圣-埃克苏佩里 (Antoine de Saint-Exupéry) 的《小王子》。

Claudia Havlik



特里·普拉切特 (Terry Pratchett) 的《魔法的颜色》。

Maximilian Von Kurthausen

罗伯特·格林 (Robert Greene) 的《权力的48条法则》。

Trevor Edmond

## 报纸还是网络杂志？

周末和度假时最喜欢看报纸。  
平日里我喜欢上网浏览信息。

Claudia Havlik

我可以拿在手中阅读的印刷版日报。这样我最能记得住读过的信息。

Maximilian Von Kurthausen



网络杂志《女性健康》。

Trevor Edmond

## 我的经典工作服是...



... 一条黑色工作裤，我的“零风险”翻领体恤衫和劳保鞋。

Claudia Havlik

... 一条卡其色紧身裤子，舒适的布达佩斯式皮鞋和颜色相配的短袖衬衣。

Maximilian Von Kurthausen

... 一件衬衫，长裤和舒适的平底鞋。

Trevor Edmond

参与活动  
并  
赢取奖励!

### 以下为新的提问：

1. 今天我发送了如此之多的数字化信息：
2. 日常生活中的最佳数字化帮手？
3. 工作中的个人交流很重要，因为 ...

期待您的参与，请将自己的回答并附近照以标题“3x3”发送至: [globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
发送答案即可参加 40 页的有奖活动。



姓名: Mehmet Okurgan  
职位: 保安  
分支: Georg Fischer  
Hakan Plastik (GF Piping  
Systems)  
公司所在地: 瑟奇科伊, 土耳其  
进入 GF 的时间: 2011  
突出事迹: 每天花六个  
小时与他的鸽子们在一起

人物

MEHMET OKURGAN

# 懂鸽者

**Mehmet Okurgan**, Georg Fischer Hakan Plastik 保安部门的员工，他的第一对鸽子是邻居送给他的。那时他才12岁——那时的他根本没想到这件礼物会给他带来如此深刻的影响。

每当 Mehmet Okurgan 走进他的花园，立马会响起一片咕咕声：那是他的25只鸽子在欢快地迎接他的到来呢。34岁的主人打开鸽棚的门，撒入饲料。鸽子们弯下它们细细的脖子，优雅地啄食了起来。Mehmet Okurgan 饲养了22年的这种鸽子非常特别：它们叫做塔克拉鸽，以一种与众不同的飞行技能而令人印象深刻。还是小男孩的他便被这不同寻常的鸽子深深吸引，看它们奇妙地张开翅膀腾空而起，然后朝后翻着跟斗上升。当十二岁的他第一次有了自己的鸽子后，很快，他便如饥似渴地汲取了大量有关如何饲养和护理这一鸽子品种的知识。由于他的鸽群在不断增大，最终他将一座旧鸡舍改造成了鸽棚。

## 忘却日常烦恼

当他下班回到家中，首先去看的是他的鸽子们。Mehmet Okurgan 小心地将一只鸽子捧在手中，抚摸着它发亮的羽毛。“当我跟我的鸽子们在一起时，我会将日常烦恼远远地抛在脑后”，他说道。Mehmet Okurgan 在土耳其瑟奇科伊的 Georg Fischer Hakan Plastik 的保安部门工作。他的工作是只让得

到许可的人进入厂区。这要求他在工作时注意力高度集中。他在公司入口处检查员工和访客的进入，在供货商入口处将来自国内外的运输车辆指引到正确的装卸点，并通过摄像机监视整个公司场地。“我不仅要阻止未经许可者进入，而且还必须在发生工伤事故或紧急情况时呼叫救护车和调动主管部门。这样我可确保在需要时获得快速而有效的支持”，Mehmet Okurgan 说明道。

## 影响至深的关系

照顾鸽子，观察它们来回踱步或在天空中表演它们的特技——这让他感到无比幸福。与鸽子相处得越多，Mehmet Okurgan 自己的性格变化也越大。“鸽子们需要我的照顾和关心。它们等着我——每一天都是。这种责任心会影响一个人，尤其是年轻人”，他叙述道。当年，他的许多半大不小的朋友大多是漫无目标地度过了他们的业余时间，而在他长大成人的过程中，给了他特别依靠的是他的鸽子。他坚信：“与鸽子们打交道使我变得沉稳和细心了。我知道了应该以同样的尊重来对待任何生命。我非常感谢我的鸽子们，它们让我找到了我的正确道路”，Mehmet Okurgan 非常肯定地说道。■



## 空中杂技高手

鸽子不仅是导航高手。有些品种还是名副其实的飞行杂技演员。其中包括在土耳其分布较广的塔克拉鸽。塔克拉的意思是“翻跟斗”。塔克拉鸽在起飞升空的过程中会表演无数个后翻跟头。好像这还不够似的，有些鸽子还同时绕着自身轴旋转。早在14世纪，人们已在当时的波斯地带观察到了这种会表演旋转杂技的鸽子。通过人类的饲养和训练，它们的这种飞行天赋现已达到了完美的程度。如今，训鸽师们仍在对诸如塔克拉鸽之类的艺术飞行鸽进行训练，并带着它们参加地区、国家以及国际等不同级别的冠军赛。



更多图片请登录

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

是谁发明的？  
智能电机

# 快速加智能

电火花加工技术的历史可以追溯到五十年代早期。直至今日，它仍构成大量生产工艺的基础。GF 在这一领域的最新创新是最新一代的“智能电机”。它应用于一个新的慢走丝线切割机床系列之中 — AgieCharmilles CUT P。

**在**众多行业之中，制造商必须加速其生产流程，同时还必须确保尽可能高的质量。例如，汽车配件供应商必须在同等的时间段生产尽可能多的电子组件。1990 年，一辆宝马 7 系汽车中只有大约 2000 个接点；而今天的一辆中档车中接点数即可高达 20000 个。另一个趋势则是微型化 — 例如在医学技术中。现在，使用显微外科工具进行微创手术已成为标准。智能手机也变得越发复杂，某些型号搭载的摄像头多达三个。在此类应用和其他的更多应用之中，电火花加工成为了关键技术。

慢走丝线切割机床性能以及所生产工件质量的关键因素在于电机 — 加工流程中的心脏部件。通过多年的研发工作，GF Machining Solutions 现在已经能向业界展示最新一代的智能电机 (IPG)，并将其应用于新的慢走丝线切割机床系列 AgieCharmilles CUT P 之中 — 一个真正的里程碑。九月份在德国汉诺威举行的国际机床展上 (EMO)，CUT P 系列所引起的关注即是一例。“对于我们而言，电机非常重要，因为它奠定了我们独一无二的市场地位”，产品经理 Alexandre Gabella 透露到。IPG 在 0.07 至 0.3 毫米直径的电极丝之间控制着电火花，而用于加工固体材料的电极丝中电流可高达 1000 安培。

## 快速而智能

同以前的解决方案相比，IPG 拥有众多优势：例如，所需的电缆更短，也意味着电阻（阻抗）更小。缝隙识别和宽度控制也得以改善。断丝情况得到防止，而且散发的热量极小。另外，IPG 还能确保更好的几何形状和更好的工件表面品质。但最值得称道的是快速与智能的结合。“之所以能够实现这一点，是因为我们针对电子脉冲的控制额外增加了计算能力”，电火花加工研究与创新部门负责人 Marco Boccadoro 解释道，他又另外补充：“其他的生产商也为其慢走丝线切割机床配备了数

字电机。但是我们在此有着多年的专有技术。”因此也不足为奇，新型的 IPG 能够实现市场中的最高切割速度和最高效率 — 约为 85%。

除了 IPG 之外，AgieCharmilles CUT P 新系列还拥有更高的自动化程度。此外考虑到工业 4.0，还可在机床内部（包括 IPG）加装流程监控装置。

## 共同成果

业界不同领域的合作伙伴参与了 IPG 的开发。“另外，在创新的背后还经历了将近两年的客户测试和比较研究”，Alexandre Gabella 补充道。即便电火花加工已经是一项成熟的加工工艺，GF Machining Solutions 的工程师仍向人们展示，对于创新始终是存在空间的，而这些创新将帮助客户应对挑战。■



### Marco Boccadoro

在 IPG 开发阶段中，Marco Boccadoro 是电源开发集群的负责人。在此期间，他被任命为电火花加工研究与创新部门负责人。1979 年，这位正规大学毕业的工程师从 Agie 开始了他的职业生涯，期间主导了众多创新项目。



### Alexandre Gabella

2013 年，这位机械制造工程师作为见习管理人员来到 GF，此前他已从事过慢走丝线切割机床的产品经理工作。目前，他所负责的产品包括高端慢走丝线切割机床和新型 AgieCharmilles CUT P 慢走丝线切割机床。



# INTELLIGENT POWER GENERATOR

## IPG 对于电火花加工技术产生了怎样的革命性影响：

与以前的电源相比，切割速度的提高可高达 20%。

电极丝的消耗显著降低 — 最多可节省 25%。

能够实现精确、完全控制、可再现的表面一致性。

所实现的表面精度可达 0.08  $\mu\text{m}$ 。



### 慢走丝线切割机床 AGIECHARMILLES CUT P 系列

新开发的智能电机（IPG）整合在 AgieCharmilles CUT P 系列慢走丝线切割机床之中。这一类型的慢走丝线切割机床开发用于金属的精确切割。在大量的切割工序中，只有电火花加工技术可以考虑使用。CUT P 系列四月份首先在瑞士洛桑内举行的国际解决方案日活动中进行展示，继而在九月份的德国汉诺威国际机床展上向公众展示。机床能够实现高速度，同时又不失精准度，给访问者留下特别深刻的印象。



CUT P 的视频位于  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

客户档案  
**SWAROVSKI**

---

# 熠熠夺目的水晶， 精准的制作

时尚设计世界之中，绝对无法想象没有施华洛世奇（Swarovski）这一品牌：它那璀璨的水晶令这家奥地利家族企业举世闻名。施华洛世奇采用最新技术确保最高的亮度光泽和质量——也因此数十年来对于 GF Machining Solutions 信任有加。



GF Machining Solutions 的销售工程师 Robin Manigatterer 负责施华洛世奇这家客户已有十年之久。



# 今

年九月初举行的威尼斯电影节上，好莱坞明星 Penelope Cruz 在红地毯走秀中引起轰动，原因不仅仅是她的晚礼服。一对夺目的耳环和一颗璀璨的细工镶嵌戒指同样也引起摄影师们的关注。实现这一魔力的是施华洛世奇的首饰和水晶产品。

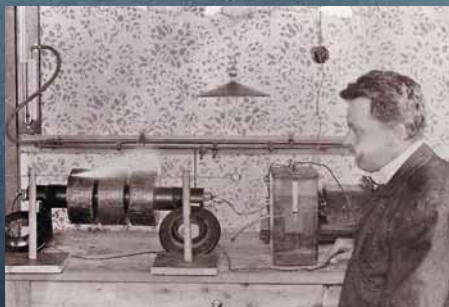
今天，这家奥地利企业的水晶是顶级定制时装和国际时尚设计界的重要组成部分。这些精细首饰中的一部分所包含的磨光多角小平面甚至多于钻石。通过手工艺技能、创意设想和最新的技术，施华洛世奇的水晶能够展现出多种多样的形状、磨光、色泽和精整形式。

企业在其悠久的历史过程中，与时尚设计师建立了紧密的合作关系，例如 Karl Lagerfeld 或 Christian Dior。1956 年，施华洛世奇创造了“北极光”效果，水晶通过它能够闪烁出所有的彩虹颜色。Christian Dior 是第一位在其作品中使用这一水晶效果的设计师。其他诸多品牌，例如圣罗兰、阿玛尼、范思哲、古驰或是普拉达，今天也均采用这种闪耀的突出效果。 >

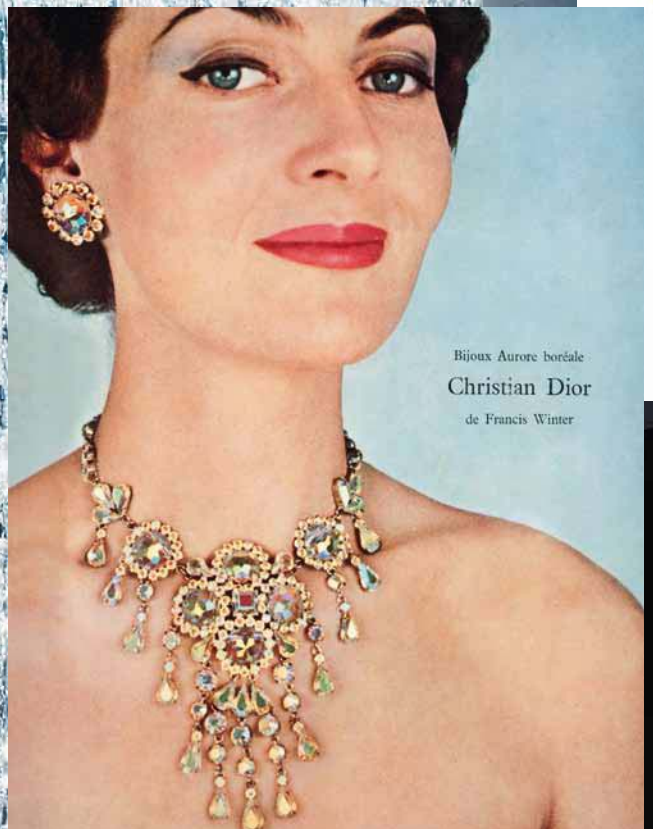
### 施华洛世奇 - 一家梦幻工厂的历史

120 多年来，施华洛世奇这一名称一直代表着真正的手工艺。1895 年，Daniel Swarovski 在位于蒂罗尔的瓦滕斯镇（Wattens）建立了一个小型水晶打磨车间。他的愿望是：创造一款“为所有人的钻石”。直到今天，这家奥地利企业还将这一愿景视为己任，并已发展成为全球领先的水晶产品生产商。用于首饰和时尚业的高品质水晶，真宝石和合成宝石以及自行开发的首饰创意，配件和照明解决方案：光泽与魅力不仅仅体现在全世界的走秀台上。

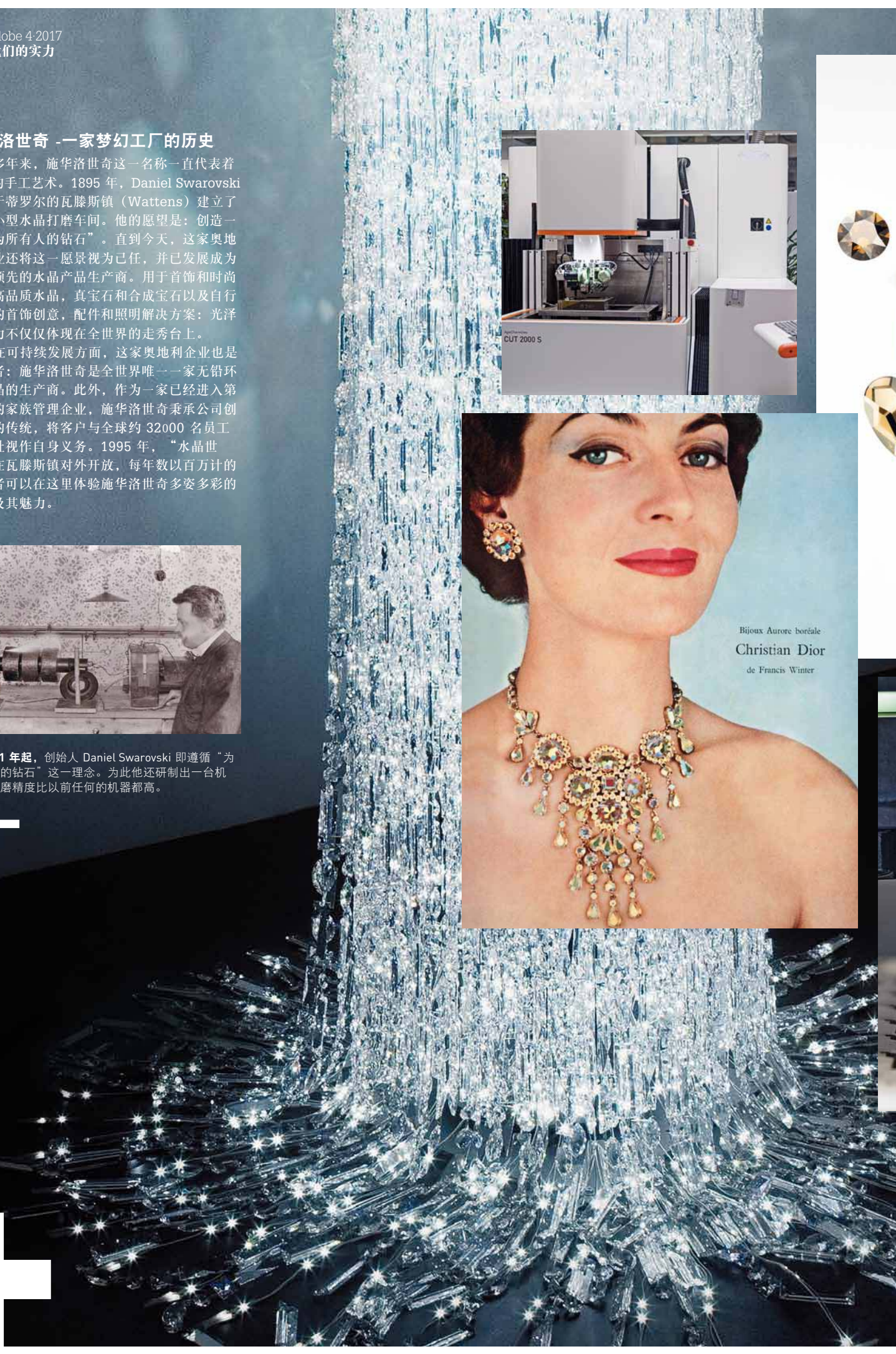
在可持续发展方面，这家奥地利企业也是先行者：施华洛世奇是全世界唯一一家无铅环保水晶的生产商。此外，作为一家已经进入第五代的家族管理企业，施华洛世奇秉承公司创始人的传统，将客户与全球约 32000 名员工的福祉视作自身义务。1995 年，“水晶世界”在瓦滕斯镇对外开放，每年数以百万计的参观者可以在这里体验施华洛世奇多姿多彩的产品及其魅力。



自 1891 年起，创始人 Daniel Swarovski 即遵循“为所有人的钻石”这一理念。为此他还研制出一台机器，打磨精度比以前任何的机器都高。



Bijoux Aurore boréale  
Christian Dior  
de Francis Winter







**闪耀如极光：**北极光效果自 1956 年起成为施华洛世奇的标志。Christian Dior 是首位在其设计创意中使用这一效果的设计师（左下图）。为了制作用于水晶生产的工具和模具，施华洛世奇采用最先进的慢走丝线切割机床，例如 AgieCharmilles CUT 2000 S（左上图）。

### › 合作伙伴关系始于 1956 年

只有绝对的光泽和最精细的雕琢打磨，才能令奢华的客户和施华洛世奇本身得以满足。为了能够实现这种特性，制作过程中最高的精度和质量不可或缺。因此，施华洛世奇常年来信任 GF Machining Solutions 的创新机器和专业能力：两家企业共同合作的历史可以追溯到 1956 年。那时，施华洛世奇购置了首台 Agie 系列电火花成型机。电火花腐蚀技术用于工件加工在那一时代还是一个全新领域。迄今为止，已经有 70 多台 GF Machining Solutions 的机器和设备在施华洛世奇得以应用，除了电火花成型机和慢走丝线切割机床外，还有 HSC 高速铣床和自动化解决方案。

### 用于微型水晶的技术

“施华洛世奇一贯将创新置于最重要的地位，始终关注最好的技术用于生产的现代化更新”，Robin Manigatterer 解释道。这位 GF Machining Solutions 的销售工程师负责该客户已有十年之久，对此了如指掌。施华洛世奇不仅将 GF 机器直接用于水晶成品的生产，还用于水晶生产中工具、模具和其他装置的制作。例如用于液态玻璃浇铸成水晶的铸模。使用 GF 的电火花成型机，施华洛世奇能够制作出直径小于一毫米的微型水晶，实现精准的形状和最高的表面品质。

从定期举行的市场调查中也得以确认：GF 的设备能够最好地满足施华洛世奇的需求。产品不仅拥有最高的精准度，还能尽量保持最低的生产成本。除了高性能之外，这家企业也非常看重机器的使用寿命、耐用性以及适度的性价比。

### 共同开发新型解决方案

目前，大约有 20 台 GF Machining Solutions 的最新型机器在施华洛世奇企业中使用。在新型加工解决方案的开发工作中，两家常年的小伙伴也采取紧密协作。例如，施华洛世奇和 GF Machining Solutions 在电火花加工和 HSC 高速铣削领域共同开发新型解决方案，能够精准满足客户的特定要求。“我们 GF Machining Solutions 当然也从中受益，”Robin Manigatterer 很了解这一点。“这一过程中形成的某些功能，可以将其作为标准性能引入我们所有的机器，例如特种夹具或是用于自动化的软件功能。”

对于 Robin Manigatterer 而言，客户对创新的高要求也是一种推动刺激：“我们必须继续把握时代的脉搏，以我们的技术在施华洛世奇那里取胜”，他说道。最晚到下一次电影节红地毯走秀的时候，当众人的目光再一次驻留在熠熠生辉的施华洛世奇水晶之上时，便能验证一切努力都是物有所值的。那时，Robin Manigatterer 和他的团队就能自豪地说道：“每一件首饰之中都有一份 GF Machining Solutions 的专有技术。”■



**历史记忆：**一台早期用于施华洛世奇的 Agie 机床。

## 常年的合作伙伴关系

**1956 年：**首台 Agie 电火花成型机的应用

**1969 年：**首台电火花加工型慢走丝线切割机床得以应用

**1980 年代：**更新换代至新型高效的电火花加工电源技术

**1996 年：**首台电脑数控 CNC 铣床 Mikron VC 1000

**2000 年代：**引进 HSC 高速铣床

**2007 年：**采用 System 3R 系统的自动化解决方案

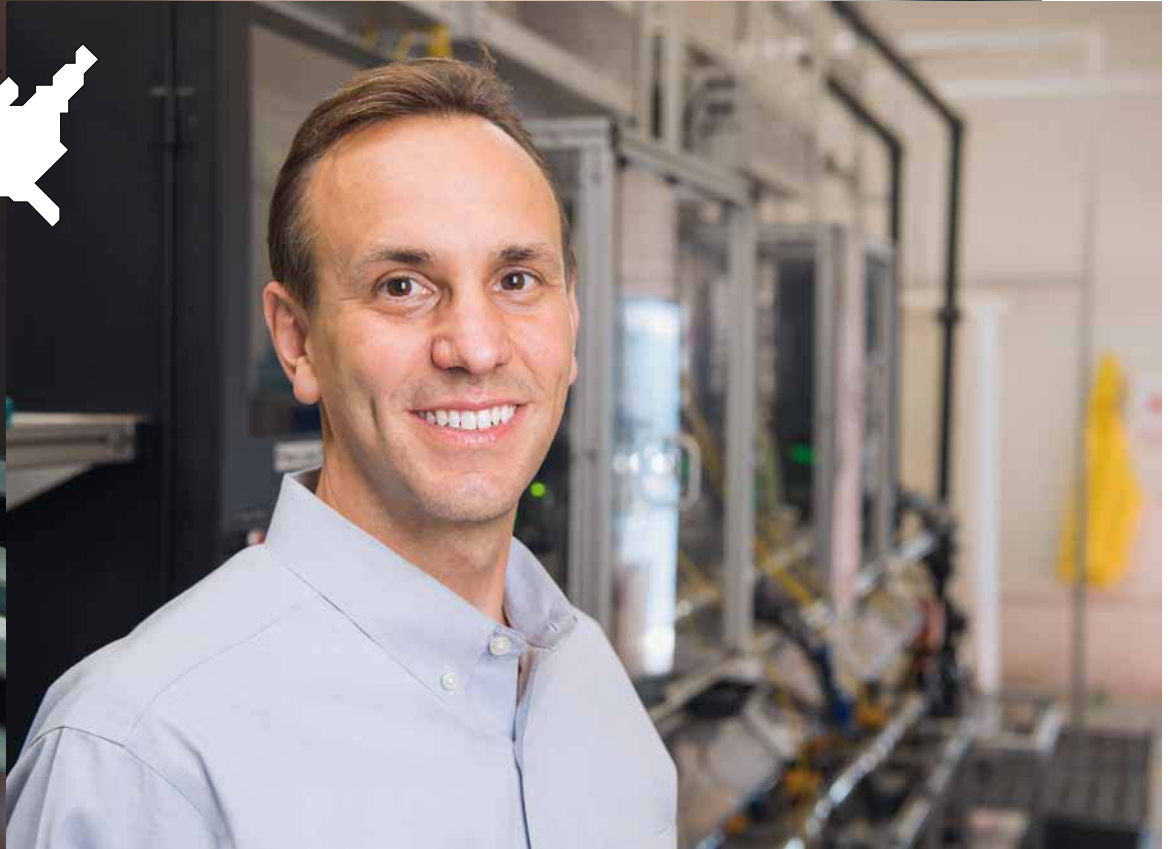
**2015 年：**整个生产流程采用最先进的链式自动化，结合铣削和电火花加工技术的应用

目前，施华洛世奇使用 20 台最新型的 GF Machining Solutions 机器，其中包括多台高速加工中心、一台高精度铣床（使用 System 3R 系统自动化解决方案）以及多台电火花成型机和慢走丝线切割机床。



视频及更多图片请登录  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

生产基地介绍  
艾尔蒙地，美国



Michael Smith 自 2016 年起负责位于艾尔蒙地的集团企业领导工作。这家加利福尼亚公司最重要的产品之一是 Signet 9950 双通道变送器。

# 视创新为己任

“怎样才能更加创新？”GF Signet 每天的工作日程上都有这个问题。这家位于美国加利福尼亚州艾尔蒙地市（El Monte）的企业不仅是传感技术领域的市场领先者。凭借其多元化结构的员工队伍、强劲的研发能力以及精益的流程，GF Signet 也是现代化企业组织构架的典范。

## 变

革一贯是 GF Signet 的主题。这家美国企业是 GF Piping Systems 的一部分，专攻工业液体的测量与检验。成立于加利福尼亚州的公司过去名为 Signet Scientific，1969 年研制出首款由塑料制成的叶轮传感器，以此为液体流量的监控创造出一种创新、低成本的解决方案。

1987 年 GF 收购该企业之时，Signet 仍主要在航运和饮料行业从事业务。今天的重点则是水处理和污水排放，在传感装置和批次控制系统的领域中开发与生产 1000 多种组件。GF Signet 是一家净出口商：55% 的产品销往国外。“这对于一家美国企业而言，是比较特殊的，”自 2016 年起负责这一基地领导工作的 Michael Smith 解释道。

“我们的一个独特之处在于”，Smith 先生继续讲道，“我们的产品非常便于寄送——其中的许多都只有手机大小，可以快速投入使用。”一个重要的出口市场是亚洲。整个大洲投资了大规模的基建项目，因此促进水处理产品的需求增长。继美国之后，中国是 GF Signet 的第二大市场：几乎有一半的出口产品销往那里，自年初起已约占销售额的四分之一。随后的几大出口目的地分别为德国、韩国、墨西哥、加拿大和新加坡。

### 文化多元性

GF Signet 的国际性不仅局限于产品出口的国家。企业的 115 名员工中近乎一半是女同事，还体现出公司所在地洛杉矶大区人口结构的文化多元性。单单是生产部门，就有来自中国、萨尔瓦多、危地马拉、老挝、墨西哥、越南、菲律宾和美国的同事。

林肯培训中心（LTC）的同事们对于企业同样是不可或缺的。该培训中心位于艾尔蒙地，能够帮助残障人士获得工作。目前，已有 16 名出自 LTC 的员工在 GF Signet 工作，在基本组件的安装以及生产部门中为企业提供支持。这一合作关系已有 25 年之久，对于 Signet 团队内部出色的集体精神作出巨大贡献。

### 为客户创造增值

“对公司的历史加以观察，就能注意到，Signet 始终通过创新出类拔萃的，”Michael Smith 谈到。“我们的产品一贯具有高增值，因为它们非常便于用户使用：不仅操作简便，而且合算、可靠。直至今日，我们始终都在为客户提供这样的增值方式。”

Michael Smith 作为总经理采取的首批措施中有一项就是改善生产中以及研发领域（R & D）的企业流程。通过精益管理的方法可以去除核心流程中的不必要步骤。“这



**John Gamez - 冒险家**

自 2015 年 5 月起，John Gamez 在 GF Signet 担任质量工程技术人员。他喜欢挑战。“尤为重要的一点是，我们在生产领域和整个生产周期中识别出变化和趋势。只有这样，我们才能确保恒定的产品质量”，John Gamez 说道。业余时间中他从事赛车运动——追求刺激；他还喜欢登山，享受清新的空气和宁静。



**Sandra Fonseca - 女大学生**

对于 Sandra Fonseca 而言，过去的两年工作十分繁重。作为生产经理，她主要致力于生产流程的精简。“部门通过精益流程的经验，大为改善自身，并取得了可观的成果”，她这样表示。在业余时间中，她正在完成婚姻与家庭诊疗专业的硕士学业——既是个人“兴趣爱好”，也是一个“个人成长”的机遇。



**Kamran Afshari - 社会工作者**

最能吸引 Kamran Afshari 的事情是与人交往。这对于他作为工程技术主管的工作也大有裨益，自 2016 年 10 月起他就职于这一岗位。对他而言重要的是理解自己的团队成员并给与他们支持，“开发最高效、最先进的技术解决方案，真正满足应用者的需求”。业余时间 Kamran Afshari 喜欢旅游，从事跳伞运动或者同父母共度时光。

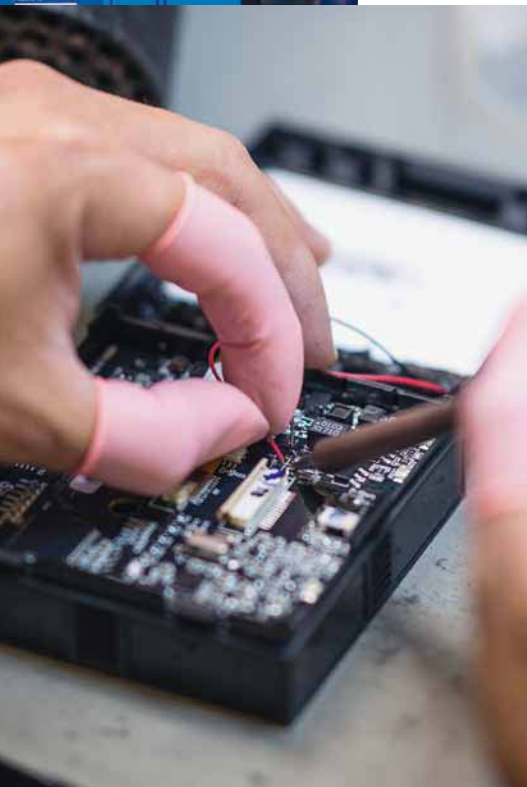


**Fisher Yu - 新人**

Fisher Yu 不久前刚加入 GF Signet。作为战略采购经理，她负责降低成本，为企业创造更好的条件。在区区两个半月的工作时间中，已经谈成“一个能确保长期的供应商关系的双赢局面”，对此她感到十分自豪。Fisher 是一名美国篮球职业联赛 NBA 的球迷，另外她还喜欢游戏和烹饪，最向往的旅行目的地是日本和墨西哥。



**多元化在 GF Signet 得以践行：**  
员工组成的国际性便是其佐证之一，  
还有 16 名来自邻近林肯培训中心  
(LTC) 的同事，这些身有残障的人士  
在那里通过培训获得了工作。



样，我们可以为新的增长注入更大投资。我们赢得了新的客户群并对临近市场加以开拓，同时还推动了服务于现有客户的新产品开发。”他继续说道。

目前，GF Signet 有 17 名同事从事研发工作。他们不仅在软件、硬件和机械方面进行持续开发，而且还从事传感器开发所需的化学和电化学领域基础研究。在这方面，GF Signet 几乎能够独自满足整个的研发需求。

企业的投入取得回报，GF Signet 最近向市场推出一款新型变送器：Signet 9950 双通道变送器；不久还将推出一款新型的 pH 值阻抗变换器：Signet 2751 DryLoc pH/ORP 智能传感电子元件，通过它能够实现远程校准。这一型号针对难以触及或者不可以长时间从网络中取出的装置而特别研制的。另外，由于不再需要进行现场校准，还特别适合废气处理装置以及金属剔除系统和纯净保持系统。

## “我们希望在自动化方面向 GF Piping Systems 提供支持，令企业在这一领域更为成功。”

**Michael Smith**  
总经理, GF Signet,  
美国艾尔蒙地

### 自动化作为成功要素

这些新产品是更远大前景的一部分。因为：GF Signet 希望通过另一种方式开拓新的业务领域。“我们希望在自动化方面向 GF Piping Systems 提供支持，令企业在这一领域更为成功”，Smith 解释道。GF Piping Systems 的强项优势是楼宇技术、制冷和能源供给。因此从战略角度考虑，位于艾尔蒙地的企业未来也将进军这些业务领域。

“我们拥有大量能力卓著的人才，他们将以最好的方式让我们的创意得以推动和实施”，Michael Smith 如此表示。他的团队满怀热情、积极投入，将会不断延续继承企业的创新精神，对此他满怀信心。■



## 概览

**分支：**  
Georg Fischer Signet LLC

**所在地：**  
艾尔蒙地，美国

**业务部门：**  
GF Piping Systems

**加入 GF 年份：**  
1987

**专业能力：**  
创新产品的技术开发和生产，  
用于管道系统中工业液体的测量

**员工数量**  
115，其中女性比例约为 50%

**企业的员工来自：**  
美国、中国、墨西哥、德国、  
罗马尼亚、越南、菲律宾、埃及、  
伊朗、危地马拉、秘鲁、老挝、  
印度 ... 其他更多，不胜枚举！

**年平均日照天数：**  
263



该企业驻地的个人视频讲解  
以及更多的图片请登陆  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

我们的目标  
全球人力资源流程

# 促进合作

明年，GF 的重要人事流程将跨越所有的业务部门和国家得以统一，并汇总纳入到一个共同的 IT 平台之中。其重点将聚焦于管理人员、工作员工以及人力资源部门（HR）之间的合作改善。

**对** 于一个员工人数超过 15000 名的国际运营企业而言，专业化的人事管理是核心的成功要素之一。无论所涉及的是员工晋升还是新人才的招募，GF 的人力资源活动对于 2020 战略的贯彻构成一项重要的基础。因为只有当人事流程能够高效地对于日常工作加以支持，企业才能真正地取得成功。

## 价值共识与管理共识

在这一背景之下，一个由所有业务部门代表组成的项目小组自 2017 年初起，对于 GF 的战略人力资源进行深入研究分析。宣示的目标是，跨越所有的业务部门和分公司，对于核心流程进行统一，并将其汇总于一个共同的 IT 平台之中。这不仅能够提高数据和流程质量，还能增强价值共识和管理共识。具体的做法是：今后，上级领导、员工以及人力资源部门都将以相同的流程为导向，为彼此之间的合作提供便利——既可在业务部门内部，也能跨越业务部门。针对信息保密工作，当然也在项目范畴内对于数据保护和数据安全给予极大的重视。

## 全球流程和本地流程携手并进

项目小组对于进程发展有着清晰的规划：明年将有五个战略人力资源流程得以协调统一，并将其安置在一个共同的 IT 平台上，供所有业务部门和企业所在地使用。具



“每种形式的企业创新都是以人为源头。因此，建立在共同价值基础之上的全球人力资源流程居于核心地位。

只有如此，我们才能跨越三个业务部门的界限，践行相同的企业文化。同时我们还需要一个动态的、适合于所有员工的平台。”

Niu Fill Jin Long, 全球人力资源 IT 与流程负责人（项目负责人）

# 共同开发 新型解决方案

自 2017 年年初起，来自所有三个业务部门的同事们即对战略人力资源流程的统一开展工作。基于创新设计思维的方法，他们对于以下问题进行思索：人事流程与时代的贴近程度如何？一个现代化的、易于用户操作的系统必须满足哪些要求？对于项目有着怎样的期待、对于共同的制定工作又有着怎样的评价，部分同事在此向您透露：



“新流程将员工与企业价值联系起来，并且能够实现增长。通过我们将来使用的统一系统，企业内部专有知识的识别和分享将大为简化，让我们变得更具竞争力。”

Nick Fizette, 工业管理经理,  
GF Piping Systems, 美国艾尔蒙地



“将所有参与的目标群体，即人力资源部门、管理人员和员工，在新的、全集团统一的流程制定过程中均纳入在内，我认为这一点非常有意义。我相信，新的平台特别能够向我们管理人员提供高效的支持。”

Martina Schildendorfer, 人事管理负责人,  
GF Automotive, 奥地利黑措根堡

体哪些公司以何种方式参与解决方案，取决于各个驻地的客观条件、需求和技术前提。首先将于 2018 年年初启动目标协定流程 (MbO)，然后在 2018 年年中完成绩效发展流程。协调统一的过程将不会触及局部的本地流程，例如人事管理、工时统计或工资结算。这些流程仍将在当地由各个企业所在地自行处理。

## 跨学科研讨会的成果

新构建的流程是众多跨学科研讨会的成果，这些研讨会分别在欧洲、美国和亚洲举办。在所有的三个大洲，来自不同专业领域的 GF 员工汇聚一堂，对于现有流程进行分析、讨论和改进方案：我们需要哪些流程，以确保业务取得成功？哪些东西能够对我们的日常工作提供支持？什么是高效的、什么是可以实际操作的？这些问题以及其他的问题通过管理人员、员工和人力资源部门代表进行探讨，以便确立共同的标准。

## 合作是成功的关键

对于战略人力资源流程的修订以及全球 IT 平台的引进，集团人力资源总监 Peter Ziswiler 自 2016 年起就积极加以推动。对他而言，项目的优势显而易见：“我们希望为企业创造显著的增值。具体的手段是：将所有对于 GF 重要的流程进行综合考虑，将其组织得更为高效、更合乎时代的需求——这样我们就能更好地开展合作。”该项目的推动力即是三个业务部门对于找出一项共同解决方案的愿望。“新的、统一的流程将跨越所有业务部门和国家的界限对合作加以促进。这将为实现我们的战略目标提供极大的支持”，Peter Ziswiler 对此深信不疑。■



“在研讨会中，来自各类不同学科的同事们通力合作，对于通行适用的流程进行定义。这些新流程肯定会进一步促进个人责任的承担，提高同事们的满意程度。”

Ken Choi, 服务与海事行业销售主管,  
GF Piping Systems, 韩国



“我非常珍视这一机会，能够在研讨会中提出我的建议。我深信新流程将能确保员工与管理 人员之间的积极对话。”

Qian Yongchao, 人力资源经理,  
GF Machining Solution, 中国北京



660

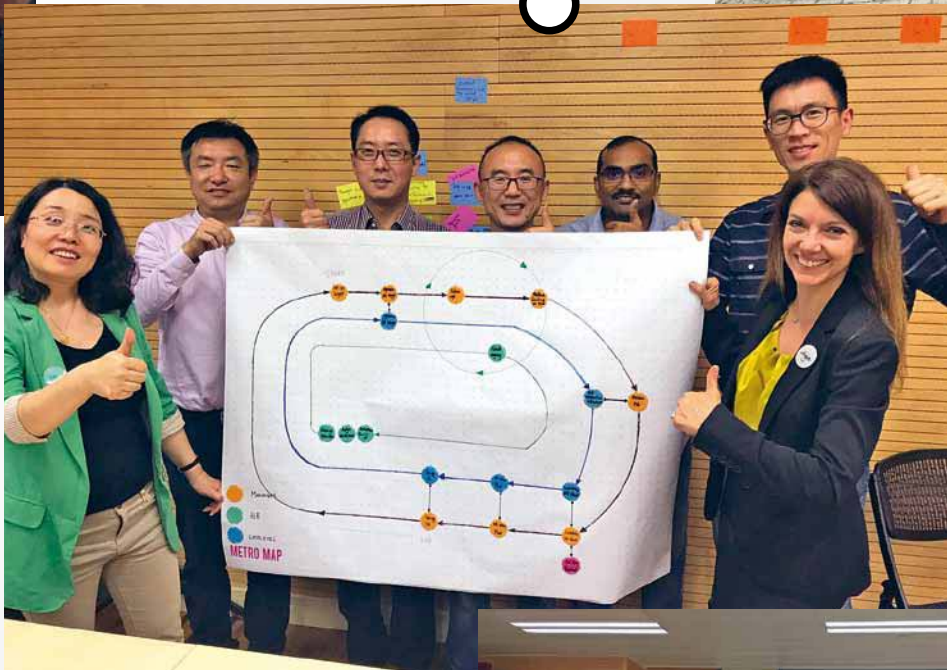
条建议用于首批流程的  
改善和统一





# 55

来自 3 个业务部门的  
55 名与会者



在欧洲、亚洲  
和美国举办的  
研讨会

## 在三个大洲 举行的研讨会

来自欧洲、亚洲和美国的 50 多名 GF 同事在不同的研讨会中对于首批人力资源流程的制定开展了广泛细致的工作。列入议程的包括目标协定 (MbO) 和绩效发展这两个 GF 流程。目标：制定高效、可实行的共同标准，以此促进合作、为业务成功作出贡献。



我们的市场  
东南亚的公用事业供给市场

# 东南亚市场的增长

由于东南亚经济的持续增长，对于稳定的供给需求也在上升，例如燃气和用水。GF Piping Systems 通过其创新的产品和解决方案、专有技术知识以及立足本地的业务运营，对于这一增长需求积极应对。

**东**南（SEA）的经济欣欣向荣，整个地区由 11 个国家组成，目前是一个综合国内生产总值（GDP）达到 3 万亿美元的经济力量。单单印度尼西亚预计就将在 2050 年成为继中国、印度和美国之后的全球第四大经济体。随着这一增长，需要稳定坚实的基础设施确保公用事业供给，例如向所有的地区供应燃气和供水。

尽管综合增长率令人印象深刻，但 SEA 内部的社会经济发展却大不相同。人均 GDP 以及 6.4 亿人口的人均收入在各个国家之间有着很大差异。怎样为这一具有广泛差异的市场提供服务？GF Piping Systems 自 1994 年在新加坡开设首个办事处以来，不断扩展其在整个 SEA 地区的本地运营能力。该业务部门目前在菲律宾和越南设有代表处，在印尼和马来西亚拥有生产企业，还有位于新加坡的销售公司，地区内的员工数量超过 300 人。

## 在供气和供水两个领域里的机遇

印度尼西亚是地区最大的经济体，也是 GF Piping Systems 在这一地区的最大市场。2016 年，高品质聚乙烯（PE）管道及配件生产商 PT Eurapipe 公司成为 GF 大家庭的一员。此项收购符合业务部门在增长市场进行扩展的策略。同时也是当地的一项战略部署，因为印度尼西亚正在大力发展其天然气基础设施，以确保稳定的供气，让整个国家转向清洁能源。

在其他 SEA 国家中，例如新加坡、越南、马来西亚或是菲律宾，水处理项目和供水项目对于 GF Piping Systems 至关重要。一项最新的成就：马尼拉供水公司为一家位

于菲律宾的水处理设施订购装备。对于客户的关键因素是，GF Piping Systems 能够提供该地区最大直径的 PE 管道。

## 针对城市以及偏远地区的解决方案

GF Piping Systems 业务最为活跃的是城市地区，将近一半的 SEA 人口也居住在此。众多大型项目位于城市连绵区，例如印尼的大雅加达都会区（Jabodetabek，人口 2700 万）或菲律宾的马尼拉大区（Mega Manila，人口 3500 万）。“我们在菲律宾最大的项目是在一家游乐赌场，”东南亚地区销售经理 Leon Valdes 说道。“我们可以利用广泛的产品种类所带来的优势，提供给这个建筑技术项目，以及其它基础设施供给类产品和工业产品。”

在相对偏远的角落、满是岛屿和火山的地区中的项目，对于业务部门也同样重要。特别是在农村，水资源管理已成为该地区最大的挑战之一。一项 GF 研究显示：SEA 的大量配水系统受到泄露的困扰，造成“无收益水”（NRW）现象产生。为了驾驭这一挑战，GF Piping Systems 与亚洲开发银行第一手建立联系（参见第 36 页信息框）。“目标是为基础设施的设计开发人员提供教育，突出构建高效水资源管理系统的重要性。让较小居住群落里的人们生活质量最终得以改善，”位于马来西亚的公用事业销售经理 Justin Wong 说道，他同时也负责与银行之间的合作。

## 令人振奋的时代

“该地区正处在一个令人振奋的时代，不断发展、不断拥有投资，” Leon Valdes 补充到。“公用事业、工业、建筑技术 — 我们

能够在所有这些市场细分中、为所有国家提供高效的服务，这一点具备重要意义。凭借我们的产品质量、本地运营能力和技术专有知识，我们也已成为该地区不断前进发展的重要组成部分。” ■



**Justin Wong**

对于自己的工作充满热情。他出差到偏远地区、分享自己的专有知识、帮助当地人员增加对水资源管理的知识，以便取得持续的改进。



**Leon Valdes**

是一位全球公民，在东南亚感觉如同在家一样。过去四年中，他负责 GF Piping Systems 在这一地区知名度的深入发展。成为 SEA 地区经济活力景象的一部分，对此他感到兴奋不已。

关于东南亚的  
事实与数字

6.4 亿

人口

11 个国家

3 000 000 000 000 000 美元

综合国内生产总值

到 2050 年，

印度尼西亚预计将成为全球第 4 大经济体

7%

的全球出口产品来自 SEA，为全世界第四大出口地区

80%

的能源需求增长，到 2035 年将会实现

到 2025 年，

消费家庭的数量将近翻番

东南亚包括文莱、柬埔寨、东帝汶、印度尼西亚、老挝、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国和越南。

## 与 ADB 的联合力量

亚洲开发银行 (ADB) 是一家国际开发金融机构, 专注致力于减少亚太地区的贫穷现象。2016 年, ADB 和 GF Piping Systems 开始讨论能够确保安全输水的方式, 以此减少整个亚洲范围内的水的损失。水在到达客户或消费者之前丢失, 在亚洲是一个相当大的问题; 约有 50% 的系统故障由于配水系统的材料缺陷引发。GF 的高品质聚乙烯 (PE) 管道系统是驾驭此项挑战的一种高效方式。

# “高品质众所周知”

David Cantwell 是 GF 印度尼西亚公司的总经理。2016 年 5 月, 印度尼西亚的 PT Eurapipe 管道生产公司被 GF 收购。



David Cantwell 职业化学工程师,  
2016 年 5 月起成为 GF 的一员。

考虑到 2018 年连接入网的居家总量将达到 200000 左右, 在一个人口将近 2.5 亿的国家中, 市场机遇非常可观。2016 年, 我们获得了一项燃气项目; 2017 年则已经确保了六项。我们的未来目标是每年实现十个以上的燃气项目。

## 与其他的市场对手相比, GF 印度尼西亚公司有何不同之处?

我们是唯一一家本地的 PE 管道生产商, 同时还在单一品牌之下提供完备系列的模制管件和电熔管件。市场中低品质、低成本的产品泛滥, 但 GF 印度尼西亚公司却以高品质而闻名。我们能够提供管道和管件组成的完整系统, 结合设计、安装和现场支持, 让我们的客户毫无后顾之忧。

## 2020 战略在您这里进展如何?

我们的目标是到 2020 年将销售额提升到 5000 万美元。今年预计的销售额为 3000 万美元。为了实现我们的 2020 战略目标, 还必须将员工人数从 120 人扩大到 180 人左右。

## GF 印度尼西亚公司在哪些市场中从事业务?

目前, 我们的主要业务来自本地生产的聚乙烯 (PE) 管道, 销售对象为采矿市场和公用事业市场。两个市场分别约占我们总销售额的 50% 和 30%。今年我们预计, 将生产约为 10000 吨的 PE 产品 - 包括配件, 尺寸范围从 20 至 1200 毫米。

## 您认为哪些领域最具潜力?

我们希望在所有的市场细分中都得到增长。由于印度尼西亚政府发展国内燃气管道网的导向计划, 燃气市场有着巨大的潜力。考

## 接下来将采取哪些步骤?

我们希望扩大生产能力以及在印度尼西亚的市场体现力。为了满足不断增长的需求, 我们计划生产无规共聚聚丙烯 (PPR) 管道, 并将继续从我们位于马来西亚的兄弟公司进口管道配件。我们也将其他地区应用这一策略: PE 管道的本地生产, 辅以从欧洲、美国和中国进口的 GF 管件。另外, 我们需要加强在印度尼西亚的区域市场展现。为此我们正在巴厘岛和东爪哇建立办事处, 这将帮助我们增强在建筑技术和工业市场中的地位。■



参与活动  
并  
赢取奖励!

您或者您认识的同事是否会做些帮助社会及他人的事？  
我们期待您的故事  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
所有的寄件者均可参加第40页的活动。

真情  
杨颖 & 孙昕宇

## 绿仙指

**每**天早晨来到工作岗位，所见到的不应该仅仅是写字台、计算机和灰色的文件夹。GF Piping Systems 上海公司的孙昕宇和杨颖两位同事对此深信不疑。因此，她们将十几盆植物作为“绿色常客”带进办公室。

对于植物的热爱目前已发展为“办公室绿化”的倡议。两位同事早已不仅仅局限于自己的工作位置，而是致力于将其他同事的

办公室也转变成一小片绿洲。为此她们买来一个种类的植物，将其插枝分布到其他办公室中：“我们准备了一种特别的植物培养基，能够很好地吸收空气和养分”，杨颖解释道。这样，她们公司所在地的所有同事都能逐渐从办公室绿化带来的优点之中受益：“我们使用带有大片绿叶的植物，特别适合缓解长时间注视屏幕后的眼部疲劳”，孙昕宇加以具体解释。“另外，仙人掌和蕨类植物还能吸收计算机的辐射。”但植物同时对于内心的平静也很重要，杨女士说道：“当人们观察植物时，精神得以安宁、不佳的情绪得以排除。” ■



### 来自中国的“绿色团队”

孙昕宇(左)自2006年起在GF Piping Systems 上海公司工作，职位物流经理。她的同事杨颖于2015年开始在此地的财务部门工作。对于植物的热爱将两位女同事联系在一起——既在家中，也在办公室里。



更多图片请登录

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

## 我的家乡 加拿大蒙特利尔

**加**拿大最吸引人的大都市之一就是位于魁北克省的蒙特利尔。这座多姿多彩的城市以其文化多样性和面向全球的开放程度著称。今年，蒙特利尔将迎来建市 375 周年。我和妻子还有两个孩子生活在 Saint-Lazare — 蒙特利尔近郊一座迷人的小镇，距离我的工作单位 GF Urecon 非常近。这一地区拥有众多的湖泊和绿地，景色宜人 — 对于家庭和热爱大自然的人们而言，环境堪称完美。业余垂钓爱好者、自行车手和所有的其他体育运动都能在此得以满足。

前来蒙特利尔的访问者能够充分信任慷慨好客的当地居民。这里的独特之处当然是与法国文化的紧密关联，特别是夏季的“FrancoFolies”节日给人留下深刻印象。美食方面，我推荐在我们魁北克省“发明”的特色佳肴“Poutine”，由炸薯条、酱汁和奶酪组成 — 美味至极。另外，每位来访者还都应该尝一尝我们的枫糖浆，也许是全世界最好的一种! ■



**Eric Bates**

职位是高级工程主管，任职于加拿大蒙特利尔近郊 Coteau-du-Lac 小镇中的 GF Urecon 公司。这位 47 岁的工程师在该企业已工作 18 年，该公司于 2017 年夏季加入 GF Piping Systems。Eric Bates 领导的团队既为客户、也为 GF Urecon 公司的员工提供技术支持。

## 在蒙特利尔绝不容错过

### 美食小吃

在 Schwartz' s 这家加拿大历史最为悠久的精美食品店，蒙特利尔的特色熏肉三明治尤为可口。

[www.schwartzsdeli.com/ca/en](http://www.schwartzsdeli.com/ca/en)

### 历史性的老城中心

蒙特利尔有一片精美的老城区。夏季，应该乘坐马车欣赏老城的建筑，仿佛置身于欧洲一般。

[www.vieux.montreal.qc.ca/eng/accueillea.htm](http://www.vieux.montreal.qc.ca/eng/accueillea.htm)

### 节日之城

“蒙特利尔国际爵士音乐节”是全球最大的爵士音乐盛会，除此之外，这座城市还组织最大的国际幽默节以及众多的其他活动。

[www.montrealjazzfest.com/en-CA](http://www.montrealjazzfest.com/en-CA)

### 体验大自然，尽在城市脚下

蒙特利尔拥有众多的绿地和公园，其中包括壮丽的“皇家山公园”（Parc Mont-Royal）。而田园般清秀的 Vaudreuil-Soulanges 地区则是欣赏大自然的最佳去处。

[www.mrcdevaudreuil-soulanges.com/en](http://www.mrcdevaudreuil-soulanges.com/en)



参与活动  
并  
赢取奖励!

您愿意给大家介绍您的家乡吗?  
请注上“我的家乡”给  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
发邮件。所有的寄件者均可  
参与第 40 页的抽奖活动。

# “蒙特利尔是加拿大最吸引人的大都市之一。这座城市以其文化多样性和面向全球的开放程度著称。”

**Eric Bates**  
高级工程主管，  
GF Urecon，位于加拿大 Coteau-du-Lac 镇

GLOBE 4·2017  
版本说明

**出版者**  
Georg Fischer Ltd.  
Beat Römer, 集团联络部  
Amsler-Laffon-Str. 9  
CH-8201 Schaffhausen

电话: +41 (0) 52 631 1111  
传真: +41 (0) 52 631 2863

globe@georgfischer.com  
www.georgfischer.com

**项目主管**  
Ute Schnier, Lena Koehnen (GF)

**编辑**  
Lorena Hofmann (GF Piping Systems),  
Isabelle Scherzinger (GF Automotive),  
Sophie Petersen (GF Machining Solutions)

**制作**  
SIGNUM communication GmbH,  
Mannheim, 德国

**翻译**  
CLS Communication AG,  
Glattbrugg-Zürich, 瑞士

**汉语版**  
DE Druck Europa GmbH, Berlin, 德国

**其它语言版本**  
abc Druck GmbH, Heidelberg, 德国

**图片**  
Bryan van der Beek, David Zentz, Dominik  
Asbach, Elizabeth from the Noun Project,  
Marc Gilardone, Marvdrock from the Noun  
Project, Muhammad Fadli, Oscar Durand,  
Nicholas Menghini from the Noun Project

其它图片来源: GF



Globe 每年出版四期，有德语、英语、法语、意大利语、西班牙语、土耳其语和中文版本，总发行量达 14000 份。

下期杂志将于 2018 年 3 月发行，  
2017 年 12 月 14 日截稿

# 更多详情请登录 Globe 在线!

现在您可以舒适地使用智能手机或平板电脑阅读 GF 员工杂志。点击进入，体验全新阅读享受：

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)



 /GeorgFischerCorporation  
/georgfischeryoungcareer

 /georgfischer

 /company/georg-fischer

 /company/georgfischer

 /user/georgfischercorp

## 有奖参与

## 抓住机会!

赢取 iPad Air 2, Bose 的无线耳机或者 JBL 的蓝牙音箱。我们将在所有参与 **Hello!, 3×3, 真情** 和 **我的家乡** 栏目的员工中随机派发奖品。请用相应标题发邮件给我们 [globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)。我们期待您的投稿。下一期 Globe 将公布获奖者名单。

### 参与条件

有奖参与活动主办方为 GF。GF 所有员工均有权参与此活动。活动截止后，将在所有参与者中随机抽取优胜者。奖品不得更换、不可兑换现金。参与者将被视为同意将其名字在获奖结果中公布。不承担任何法律责任。

参与活动  
并  
赢取奖励!

本期 Globe 获奖者:

- 一等奖: Jen Williams (GF Piping Systems 美国公司)
- 二等奖: Ivan Tedjwinata (GF Piping Systems 新加坡公司)
- 三等奖: Kedar Mangaonkar (GF Piping Systems 印度公司)

所有未被印刷录用的稿件可在线查阅:  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

参与活动截止日期为 2018 年 1 月 11 日